

625171-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Usluge dnevne skrbi – Errichtung und Betrieb einer fünfgruppigen Kindertagesstätte als Familienzentrum im Bereich Lehrte Süd (Kernstadt)

OJ S 175/2026 10/09/2026

**Obavijest o nadmetanju – blagi režim - Obavijest o promjeni
Usluge**

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Stadt Lehrte

E-pošta: info@lehrte.de

Pravni oblik kupca: Lokalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Errichtung und Betrieb einer fünfgruppigen Kindertagesstätte als Familienzentrum im Bereich Lehrte Süd (Kernstadt)

Opis: Errichtung des Gebäudes und Herstellung der Außenanlagen, nach Vorgabe der bereits vorliegenden Genehmigungsplanung, sowie den anschließenden Betrieb der fünfgruppigen Kindertagesstätte als Familienzentrum

Identifikacijska oznaka postupka: 2879b74f-2d54-4aaa-abef-e0bff4c1b710

Interna identifikacijska oznaka: 30.02-2026/0190

Vrsta postupka: Otvoren

Glavna obilježja postupka: Administrative Dienstleistungen im Sozial-, Bildungs-, Gesundheits- und kulturellen Bereich

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 85312100 Usluge dnevne skrbi

Dodatna klasifikacija (cpv): 45215221 Građevinski radovi na centru za dnevnu skrb

2.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Lehrte

Poštanski broj: 31275

Zemlja – podregija (NUTS): Region Hannover (DE929)

Zemlja: Njemačka

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: WICHTIGE HINWEISE: -Bitte beachten Sie, dass die Abgabe von elektronischen Angeboten ausschließlich über das Vergabeportal eVergabe möglich ist. Die Abgabe von Angeboten auf andere Weise (z.B. per E-Mail, Fax oder Nachrichtenfunktion) wird nicht akzeptiert! Ebenso unzulässig ist die Abgabe in Papierform. - Fragen zur Ausschreibung sollten bis spätestens 10 Werktage vor Ablauf der Angebotsfrist über die Vergabeplattform eVergabe gestellt werden, damit eine zeitnahe Beantwortung möglich ist. - Es ist zwingend erforderlich, dass alle Einzelpositionen im Leistungsverzeichnis bepreist sind. Informationen zur elektronischen Angebotsabgabe wie z.B. einen Leitfaden zur Bedienung des AI

Bietercockpits und Hinweise zur Registrierung auf <https://www.evergabe.de> finden Sie auf der Internetpräsenz des Teams Zentrale Vergabeangelegenheiten 30.02 - der Region [Hannover: https://www.hannover.de/Leben-in-der-Region-Hannover/Verwaltungen-Kommunen/Die-Verwaltung-der-Region-Hannover/Dezernate-und-Fachbereiche/Dezernat-Regionspr%C3%A4sident/Service-Recht/](https://www.hannover.de/Leben-in-der-Region-Hannover/Verwaltungen-Kommunen/Die-Verwaltung-der-Region-Hannover/Dezernate-und-Fachbereiche/Dezernat-Regionspr%C3%A4sident/Service-Recht/)

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima: Ab einer Auftragssumme über 30.000 € netto erfolgt eine Anforderung des Wettbewerbsregistrauszuges gem. § 6 WRegG durch den Auftraggeber. Dieser Auszug dient als Nachweis für das Nichtvorliegen sämtlicher nachfolgender Ausschlussgründe, sofern nicht gesonderte Nachweise angegeben sind.

Korupcija:

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji:

Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja:

Kršenje obveza u području prava o okolišu:

Pranje novca ili financiranje terorizma:

Prijevvara:

Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima:

Nesolventnost:

Kršenje obveza u području radnog prava:

Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj:

Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku:

Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave:

Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave:

Teški poslovni prekršaj:

Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije:

Kršenje obveza u području socijalnog prava:

Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje:

Suspendirane poslovne aktivnosti:

Kršenje obveze plaćanja poreza:

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima:

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje: §§ 123-126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkung (GWB). Bei Nichterfüllung der Anforderungen des Art. 5k der VO (EU) Nr. 833/2014, die in der Erklärung RUS Sanktionen aufgeführt sind, greift das Zuschlagsverbot für das betroffene Unternehmen.

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0000

Naslov: Errichtung und Betrieb einer fünfgruppigen Kindertagesstätte als Familienzentrum im Bereich Lehrte Süd (Kernstadt)

Opis: Errichtung des Gebäudes und Herstellung der Außenanlagen, nach Vorgabe der bereits vorliegenden Genehmigungsplanung, sowie den anschließenden Betrieb der fünfgruppigen Kindertagesstätte als Familienzentrum

Interna identifikacijska oznaka: LOT-0000

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 85312100 Usluge dnevne skrbi

Dodatna klasifikacija (cpv): 45215221 Građevinski radovi na centru za dnevnu skrb

Opcije:

Opis opcija: s. Vergabeunterlagen

5.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Lehrte

Poštanski broj: 31275

Zemlja – podregija (NUTS): Region Hannover (DE929)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/08/2028

Datum završetka trajanja: 31/07/2078

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:other-sme#WICHTIGE HINWEISE: -Bitte beachten Sie, dass die Abgabe von elektronischen Angeboten ausschließlich über das Vergabeportal eVergabe möglich ist. Die Abgabe von Angeboten auf andere Weise (z.B. per E-Mail, Fax oder Nachrichtenfunktion) wird nicht akzeptiert! Ebenso unzulässig ist die Abgabe in Papierform. - Fragen zur Ausschreibung sollten bis spätestens 10 Werktage vor Ablauf der Angebotsfrist über die Vergabeplattform eVergabe gestellt werden, damit eine zeitnahe Beantwortung möglich ist. - Es ist zwingend erforderlich, dass alle Einzelpositionen im Leistungsverzeichnis bepreist sind. Informationen zur elektronischen Angebotsabgabe wie z. B. einen Leitfaden zur Bedienung des AI Bietercockpits und Hinweise zur Registrierung auf <https://www.evergabe.de> finden Sie auf der Internetpräsenz des Teams Zentrale Vergabeangelegenheiten 30.02 - der Region [Hannover:https://www.hannover.de/Leben-in-der-Region-Hannover/Verwaltungen-Kommunen/Die-Verwaltung-der-Region-Hannover/Dezernate-und-Fachbereiche/Dezernat-Regionspr%C3%A4sident/Service-Recht/](https://www.hannover.de/Leben-in-der-Region-Hannover/Verwaltungen-Kommunen/Die-Verwaltung-der-Region-Hannover/Dezernate-und-Fachbereiche/Dezernat-Regionspr%C3%A4sident/Service-Recht/)

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Certifikati instituta za kontrolu kvalitete

Opis kriterija odabira: ERGÄNZENDE ANGABEN ZUR PRÄQUALIFIZIERUNG, SOFERN VORHANDEN (Nachweis: PQ- oder Zertifizierungsnummer). (Werden im Rahmen der Ausschreibung zusätzliche Eignungsanforderungen über die in der Präqualifikation vorhandenen gestellt, ist deren Erfüllung entsprechend als zusätzliche Eigenerklärung anzugeben und, sofern nicht bereits mit der Angebots-/Teilnahmeantragsabgabe gefordert, ggf. im weiteren Verfahren zu belegen.)

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Angaben zu Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind (Nachweise: Mindestens zwei Referenzen aus den letzten zwei Jahren des jeweiligen örtlich zuständigen Jugendamts über die Erfahrungen auf dem Gebiet der Kindertagesbetreuung bzw. den Betrieb von Kindertagesstätten und als Träger*in der freien Jugendhilfe. In den Referenz-Kitas müssen enthalten sein - Mindestens drei Gruppen im Krippen- und/oder Kindergartenbereich - Mindestens 50 betreute Kinder im Krippen- und/oder Kindergartenbereich

Kriterij: Prosječna godišnja radna snaga

Opis kriterija odabira: Angaben zu Arbeitskräften (Zahl der in den letzten drei Jahren jahresdurchschnittlich Beschäftigten einschl. Leitungspersonal ggf. gegliedert nach Lohngruppen). Diese Nachweise sind auf gesondertes Verlangen einzureichen.

Kriterij: Broj menadžerskog osoblja

Opis kriterija odabira: Angaben zu Arbeitskräften (Zahl der in den letzten drei Jahren jahresdurchschnittlich Beschäftigten einschl. Leitungspersonal ggf. gegliedert nach Lohngruppen). Diese Nachweise sind auf gesondertes Verlangen einzureichen.

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Angaben Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung (Nachweis: Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes, der Sozialkassen oder eine Freistellungsbescheinigung nach § 48 EStG. Diese Nachweise sind auf gesondertes Verlangen einzureichen.

Kriterij: Ukupni godišnji promet

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung mit folgenden Angaben: Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren (Nachweis: Eigenerklärung).

Kriterij: Specifični godišnji promet

Opis kriterija odabira: Angaben zu Leistungen innerhalb der letzten drei Jahre, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind (Nachweis: Eigenerklärung).

Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar

Opis kriterija odabira: Berufsregistrauszug oder Eintrag bei der Industrie- und Handelskammer; Eintragung in der Handwerksrolle (Nachweis: Gewerbeanmeldung / Berufs-/Handelsregistrauszug / Eintragung in der Handwerksrolle oder bei der Industrie- und Handelskammer). Diese Nachweise sind auf gesondertes Verlangen einzureichen.

Kriterij: Upis u trgovački registar

Opis kriterija odabira: Handelsregistrauszug (Nachweis: Gewerbeanmeldung, sofern dort vermerkt oder Handelsregistrauszug). Diese Nachweise sind auf gesondertes Verlangen einzureichen.

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Qualität/pädagogisches Konzept

Opis: Qualität/pädagogische Konzept untergliedert sich in zwölf Teilaspekte Evaluation, Sicherung und Weiterentwicklung der Qualität; Kooperation und Zusammenarbeit; Konzept

zum Schutz vor Gewalt/ Kinderschutz; Verfahren der Selbstvertretung und Beteiligung sowie Kinderrecht; Beschwerdemanagement; Bildungsbereiche und Bildungsthemen; Alltagsgestaltung und didaktisch-methodische Umsetzung des Förderauftrags; Berücksichtigung von Sexualität und Diversität; Ressourcenorientierte Beobachtung und Dokumentation; Gestaltung von Übergängen; Familienbezug und Zusammenarbeit mit Familien; Inklusion als Querschnittsbereich].

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 50

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Preis

Opis: Angebotspreis brutto

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 50

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19e72ad170f-6fd962dfc93c1930>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Dopušteno

Adresa za podnošenje: <https://www.evergabe.de>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 08/10/2026 08:45:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 84 Dani

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Gemäß § 56 VgV.

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 08/10/2026 09:30:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Dodatne informacije: Es findet keine öffentliche Angebotsöffnung statt.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. **Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Informacije o rokovima za preispitivanje: Soweit Ihrer Rüge nicht abgeholfen wurde, ist gegen diese Entscheidung ein Antrag auf Nachprüfung durch die Vergabekammer beim Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr, Regierungsvertretung Lüneburg, auf der Hude 2, 21339 Lüneburg, zulässig. Der Antrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Nach § 161 GWB ist der Antrag schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen, unverzüglich zu begründen und soll ein bestimmtes Begehren enthalten (§ 161 GWB).

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Region Hannover, Team Zentrale Vergabeangelegenheiten

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Region Hannover, Team Zentrale Vergabeangelegenheiten

8. Organizacije

8.1. **ORG-7001**

Službeno ime: Stadt Lehrte

Registracijski broj: 032410011011-0-33

Poštanska adresa: Rathausplatz 1

Grad: Lehrte

Poštanski broj: 31275

Zemlja – podregija (NUTS): Region Hannover (DE929)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: info@lehrte.de

Tel.: +49 5132-505-0

Faks: +49 5132-505-1299

Internet: <https://www.lehrte.de>

Uloge ove organizacije:

Kupac

8.1. **ORG-7002**

Službeno ime: Region Hannover, Team Zentrale Vergabeangelegenheiten

Registracijski broj: 03241 -0-62

Poštanska adresa: Hildesheimer Str. 20

Grad: Hannover

Poštanski broj: 30169

Zemlja – podregija (NUTS): Region Hannover (DE929)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: zentrale.vergabe@region-hannover.de

Tel.: +49 511-616-0

Faks: +49 511-616-34158

Internet: <https://www.evergabe.de>

Uloge ove organizacije:

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. **ORG-7003**

Službeno ime: Region Hannover, Team Zentrale Vergabeangelegenheiten

Registracijski broj: 03241-0- 62
Grad: Hannover
Poštanski broj: 30169
Zemlja – podregija (NUTS): Region Hannover (DE929)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: Zentrale.Vergabe@region-hannover.de
Tel.: +49 511-616-0
Internet: <https://www.hannover.de>

Uloge ove organizacije:

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

8.1. ORG-7004

Službeno ime: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung
Registracijski broj: t:04131153308
Poštanska adresa: Auf der Hude 2
Grad: Lüneburg
Poštanski broj: 21339
Zemlja – podregija (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: vergabekammer@mw.niedersachsen.de
Tel.: +49 4131-15-3308
Faks: +49 4131-15-2943
Uloge ove organizacije:
Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-7005

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53119
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100
Uloge ove organizacije:
TED eSender

10. Promjena

Verzija prethodne obavijesti koja se mijenja
:
0c4a5d3d-22c8-400d-81a8-b5402af78f97-01
Glavni razlog promjene
:
Ažurirane informacije
Opis
:
Anpassung der Termine

10.1. Promjena

Identifikator odjeljka: LOT-0000

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 992f75ff-6139-4701-b496-f689bbbf2533 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju – blagi režim

Podvrsta obavijesti: 20

Datum slanja obavijesti: 09/09/2026 10:48:35 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme,
srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 625171-2026

Broj izdanja SL S-a: 175/2026

Datum objave: 10/09/2026